



EURÓPSKA ÚNIA  
Európsky sociálny fond  
Európsky fond regionálneho rozvoja



OPERAČNÝ PROGRAM  
ĽUDSKÉ ZDROJE



Č.záznamu. 2017/60513

\* S K - M P S V R - 0 7 6 8 3 3 7 6 \*

číslo spisu: KE0/R-AOTPZ/ZAM/2017/22057

**D O D A T O K č.1**  
**k dohode číslo 136/§ 52a/2016/ŠR**  
**zo dňa 14.09.2016**

**o zabezpečení podmienok vykonávania aktívnej činnosti formou dobrovoľníckej služby a o poskytnutí príspevku na aktívnu činnosť formou dobrovoľníckej služby právnickej osobe**

uzatvorená podľa § 52a ods. 9 zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „dohoda“).

medzi účastníkmi dohody:

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Košice

Sídlo: **Staničné námestie č.9, 042 11 Košice**

Zastúpený riaditeľom: **PhDr. Pavol Mutafov**

IČO: **307 945 36**

DIČ: **20 21 77 77 80**

(ďalej len „úrad“)

a

**Právnická osoba**

Sídlo

Miesto výkonu

Zastúpená starostom

IČO

DIČ

SK NACE Rev. 2 (kód/názov): **84.11.0/Všeobecná verejná správa**

(ďalej len „právnická osoba“)

**Mestská časť Košice - Juh**

**Smetanova 4, 040 79 Košice**

**Smetanova 4, Alejova 1, Šoltésova ul., Mlynárska 1**

**JUDr. Jaroslav Hlinka**

**00 691 046**

**20 21 18 68 82**

*Na základe zmeny spôsobu financovania záväzkov vyplývajúcich z uzavretej dohody, sa týmto dodatkom predmetná dohoda upravuje nasledovne:*

**Článok I. „ Účel a predmet dohody“ upravujú sa body 1,2 a dopĺňa bod 3 nasledovne:**

1. Účelom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytovaní príspevku na aktivačnú činnosť formou dobrovoľníckej služby (ďalej len „finančný príspevok“) podľa § 52a zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“), ktorý sa poskytuje zo zdrojov Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“) a štátneho rozpočtu (ďalej len „ŠR“) príjemcovi príspevku v zmysle:
  - a) Operačného programu Ľudské zdroje  
Prioritná os 3 Zamestnanosť,
  - b) Národného projektu: **PZ VAOTP-2**  
Kód ITMS2014+: **312031D233**,
  - c) zákona o službách zamestnanosti.
2. Predmetom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri zabezpečení podmienok vykonávania aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby (ďalej len „dobrovoľnícka služba“) a poskytovaní finančného príspevku príjemcovi príspevku na úhradu časti nákladov potrebných na kvalifikované vykonávanie dobrovoľníckej služby a prevádzku dobrovoľníckej služby, na úrazové poistenie uchádzačov o zamestnanie (ďalej len „UoZ“), na úhradu poplatku za doklad preukazujúci zdravotnú spôsobilosť UoZ, ak to právnická osoba vyžaduje, na úhradu časti nákladov na osobné ochranné pracovné prostriedky, pracovné náradie a časti ďalších nákladov, ktoré súvisia s vykonávaním dobrovoľníckej služby a na úhradu časti celkovej ceny práce zamestnanca, ktorý organizuje dobrovoľnícku službu v súlade s platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi aktmi Európskych spoločenstiev.
3. Finančný príspevok poskytnutý na základe tejto dohody pozostáva z príspevku zo ŠR a príspevku ESF. Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania je 85 % z ESF a 15 % zo ŠR.

## **Článok II. „Práva a povinnosti úradu“ dopĺňa sa bod 11:**

11. Poskytnúť právnickej osobe materiály zabezpečujúce informovanosť o tom, že aktivity, ktoré sa realizujú v rámci národného projektu, sa uskutočňujú vďaka pomoci ESF.

## **Článok III. „Práva a povinnosti právnickej osoby“ dopĺňa sa nový bod 21:**

21. Označiť priestory obce plagátmi, samolepkami, resp. inými predmetmi informujúcimi o tom, že aktivity, ktoré sa realizujú v rámci národného projektu, sa uskutočňujú vďaka pomoci ESF. Uvedené označenie ponechať po dobu trvania tejto dohody.

## **Článok IV. „Oprávnené výdavky:“**

### **bod 3 druhá veta sa upravuje nasledovne:**

V súlade s pravidlami pre oprávnenosť výdavkov **spolufinancovaných z ESF** si je právnická osoba vedomá osobitne týchto skutočností týkajúcich sa oprávnenosti výdavkov:

Výdavky je možné považovať za oprávnené, ak:

### **6. odrážka sa dopĺňa o nasledujúci text:**

- Oprávneným výdavkom je len taký výdavok, ktorý je nevyhnutný pre realizáciu národného projektu a výlučne súvisí s realizáciou aktivít národného projektu.

#### **dopĺňa sa 7. odrážka**

- boli vynaložené v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a Európskych spoločenstiev,

#### **bod 5 upravujeme nasledovne – bod c/ sa dopĺňa o nasledujúci text:**

Za oprávnené výdavky nie je možné považovať:

c/ (z prostriedkov ESF je možné financovať také vybavenie/zariadenie, ktoré sa bežne účtuje pri jeho obstaraní do výdavkov priamo do spotreby)

#### **dopĺňa sa bod i/**

i) výdavky, ktoré sú v predpisoch ESF uvedené ako neoprávnené

#### **Článok IV. „Oprávnené výdavky“ bod 7 nahrádzame novým znením:**

7. Hotovostné platby zahŕňajúce výdavky na obstaranie dlhodobého hmotného a nehmotného majetku vrátane výdavkov súvisiacich s obstaraním tohto majetku nie sú oprávnené. V prípade úhrad spotrebného materiálu sú výdavky uhrádzané v hotovosti oprávnené, ak **hotovostné platby jednotlivo neprekročia sumu 500 €**, pričom **maximálna hodnota realizovaných úhrad v hotovosti v jednom mesiaci nepresiahne 1 500 eur**.

Pri právnických osobách sa zakazuje platba v hotovosti, ktorej hodnota prevyšuje 5 000 €.

#### **Článok VII. „Všeobecné a záverečné ustanovenia“ bod 3 sa dopĺňa o vetu :**

Predpisy komunitárneho práva Európskych spoločenstiev majú prednosť pred zákonmi Slovenskej republiky.

**Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.**

Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou pôvodnej dohody, ostatné ustanovenia ostávajú nezmenené.

Dodatok k Dohode je vyhotovený v 2 výtlačkoch, z ktorých úrad obdrží jeden rovnopis a príjemca pomoci obdrží jeden rovnopis.

V Košiciach dňa: .....

---

**JUDr. Jaroslav Hlinka**  
starosta

---

**PhDr. Pavol Mutafov**  
riaditeľ